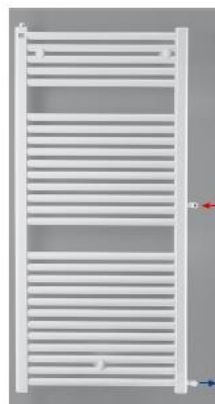


ULISSE



caleido®
L'atelier del calore



Allacciamento laterale destro oppure sinistro **a richiesta**, ideale per sostituire un vecchio radiatore.

Lateral connection **on request**, ideal when replacing an old radiator.

Raccordement latéral **sur demande**, idéal pour remplacer un radiateur précédent.

Seitlicher Anschluss **auf Anfrage**, ideal zum Austauschen eines alten Heizkörpers.

Conexión lateral **bajo pedido**, ideal para reemplazar un radiador antiguo.

p./s. 130



$I = 50 \text{ mm}$
M.A. = 50 mm

Il modello Ulisse è disponibile, **a richiesta**, con interasse 50 mm.

Ulisse is available, **on request**, with a distance between centers of 50 mm.

Le modèle Ulisse est disponible **sur demande** avec un entraxe de 50 mm.

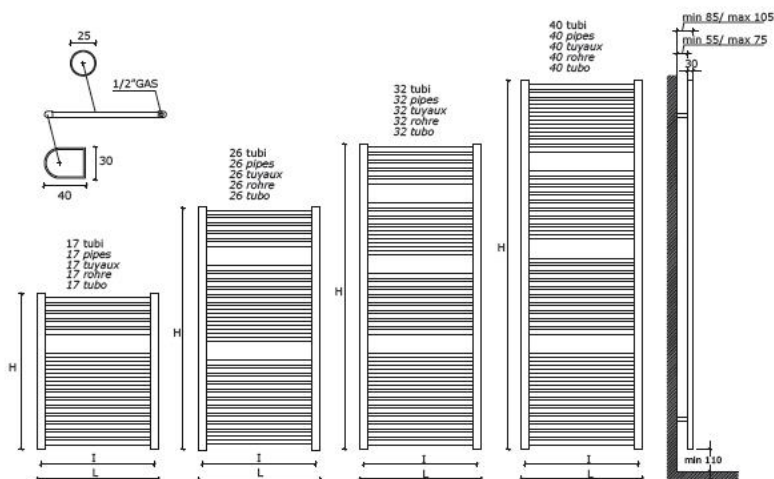
Der Heizkörper Ulisse ist, **auf Anfrage**, mit Mittelanschluss 50mm verfügbar.

El modelo Ulisse está disponible, **bajo pedido**, con una distancia entre centros de 50 mm.

p./s. 130



p./s. 125



interasse dal centro foro al muro min. 70 / max 90
distance between hole center and wall min. 70 / max 90
distance du centre du trou au mur min. 70 / max 90
Abstand zwischen Lochmitte und Wand min. 70 / max 90
distancia entre el centro del agujero y el muro mín. 70 / máx 90

Materiale: acciaio al carbonio
Material: carbon-steel
Matière: Acier au charbon
Stoff: Kohlenstoffstahl
Material: Acero de carbono



p./s. 126

Watt=kcal/h:0,860
Kcal/h=wattx0,860



Codice Code Code Codigo	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Larghezza Width Largeur Breite Longitud	Interasse Distance between bars Entraxe Abstand Centros	Output 75/65/20 EN 442 watt	Output 55/45/20 EN 442 watt	Output 55/45/24 EN 442 watt
	H mm	L mm	I mm	Δt_{50} W	Δt_{30} W	Δt_{26} W
400725	766	400	352	330	179	151
450725	766	450	402	362	196	165
500725	766	500	452	396	214	181
550725	766	550	502	430	233	196
600725	766	600	552	463	250	211
750725	766	750	702	565	305	256
100725	766	1000	952	735	395	332
401225	1185	400	352	486	259	217
451225	1185	450	402	538	287	241
501225	1185	500	452	592	316	265
551225	1185	550	502	646	345	289
601225	1185	600	552	700	373	313
751225	1185	750	702	862	460	386
101225	1185	1000	952	1132	604	506
401525	1506	400	352	612	327	274
451525	1506	450	402	671	358	300
501525	1506	500	452	733	391	328
551525	1506	550	502	795	425	356
601525	1506	600	552	858	458	385
751525	1506	750	702	1045	559	469
101525	1506	1000	952	1356	727	611
401825	1817	400	352	750	397	332
451825	1817	450	402	830	439	367
501825	1817	500	452	909	481	403
551825	1817	550	502	988	524	439
601825	1817	600	552	1067	566	474
751825	1817	750	702	1303	694	582
101825	1817	1000	952	1697	908	763

- I radiatori sono completi di kit di fissaggio a parete e valvola di sfogo.
- Per il solo modello Ulisse l'azienda è disponibile, su richiesta, a produrre fuori misura il cui costo è a preventivo.
- Il modello Ulisse, inoltre è disponibile, sempre su richiesta, nella versione con i fori laterali.
- ~ Pressione di collaudo: 10,5 bar ~ Pressione di esercizio: 7 bar.
- Le rese dei radiatori cromati sono circa il 25% inferiori alle rese dei radiatori verniciati.
- The radiators are equipped with a kit for fixing them to the wall and with an exhaust valve.
- Only for Ulisse model customised-sizes radiators can be produced on request, for which individual prices will be quoted.
- On request the Ulisse model can be supplied with side holes.
- ~ Testing pressure: 10,5 bar ~ Working pressure: 7 bar.
- For chromed radiators output please consider about 25% less than painted radiators.
- Les radiateurs sont munis d'un kit de fixation murale et d'une soupape de décompression.
- Pour le modèle Ulisse seul, le fabricant peut produire hors dimensions à la demande; le prix sera établi par devis.
- Le modèle Ulisse peut aussi être fourni, toujours à la demande, dans la version à trous latéraux.
- ~ Pression d'essai: 10,5 bars ~ Pression d'exercice: 7 bars.
- Les rendements des radiateurs chromés sont 25% environ inférieur aux rendements des radiateurs peints.
- Die Heizkörper sind mit Wandbefestigungsset und Luftventil ausgerüstet.
- Auf Anfrage des Kunde und nach Kostenanschlag kann das Modell Ulisse nach Maß gefertigt werden
- Auf Anfrage kann das Modell Ulisse mit seitlichen Anschlüssen gefertigt werden.
- ~ Prüfungsdruck: 10,5 bar ~ Betriebsdruck: 7 bar.
- Die Output der verchromten Heizkörper sind ungefähr 25% niedriger als die Output der farbigen Heizkörper.
- Los radiadores están provistos de kit de fijación a la pared y de válvula de desahogo.
- Únicamente para el modelo Ulisse, la empresa está dispuesta, bajo pedido, a fabricar fuera de medida al precio que se definirá en el presupuesto.
- El modelo Ulisse también está disponible, bajo pedido, en la versión con agujeros laterales.
- ~ Presión de ensayo: 10,5 bar ~ Presión de trabajo: 7 bar.
- Las rendiciones de los radiadores cromados están acerca de 25% inferiores de las rendiciones de los radiadores barnizados.